



Okresný úrad Malacky
odbor starostlivosti o životné prostredie
Záhorácka 2942/60 A, 901 01 Malacky

č.j.:OU-MA-OSZP-2014/002919/81/NEA

V Malackách dňa 07.04.2014

R o z h o d n u t i e

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie ako orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie v zmysle § 5, ods. 1 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a v súlade s § 46 a § 47 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (správny poriadok) **vydáva**

vlastníkovi: **Obec Lozorno, Hlavná 1, 900 55 Lozorno**

IČO: 00 304 905

p o v o l e n i e

podľa § 21 ods. 1, písm. c) vodného zákona a v zmysle nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd pre veľkosť zdroja 2 001 –10 000 EO **na vypúšťanie komunálnych odpadových vôd** z mechanicko-biologickej ČOV Lozorno do povrchových vôd, do recipienta Suchý potok

a) **Miestom vypúšťania** je Suchý potok, rkm 1,400, ľavý breh, vypúšťanie kontinuálne

b) **Hodnoty povoleného množstva vypúšťaných odpadových vôd:**

max.prietok, l/s	priemer.prietok l/s	m ³ /deň	m ³ /rok
15,0	6,5	562	205 130

Spôsob merania a vyhodnocovania prietoku: indukčným prietokomerom MAG 3100/2500

c) **Povolené hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:**
veľkosť zdroja (2 001-10 000 EO)

ukazovateľ	koncentračné hodnoty (mg/l)		bilančné hodnoty	
	„p“	„m“	(kg/deň)	(t/rok)
CHSK _{Cr}	80	170	44,96	16,41
BSK ₅	20	45	11,24	4,10

NL	25	50	14,05	5,12
N-NH ₄	20 30 ^(Z1) -(Z2)	40 40 ^(Z1) -(Z2)	11,24	4,10

(Z1) – hodnoty platia pre obdobie, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 12 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa v minimálne štvorhodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12 °C.

(Z2) – ukazovateľ sa nesleduje v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 9 °C. Teplota odpadovej vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 9 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa v minimálne štvorhodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 9 °C.

c) Hodnoty „m“ sa sledujú v dvojhodinových zlievaných vzorkách, ktoré sa získajú zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch. Čas a miesto odberu vzoriek majú čo najlepšie charakterizovať činnosť sledovaného zariadenia.

Hodnoty „p“ sa sledujú v 24-hodinovej zlievanej vzorke získanej zlievaním minimálne 13 objemovo rovnakých dielčích vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch počas 24 hodín.

-Bude sa odoberať 6 vzoriek ročne v pravidelných intervaloch, na odtoku z ČOV. Ak v priebehu ďalších rokov jedna zo vzoriek nevyhovuje, musí sa v nasledujúcom roku odoberať 12 vzoriek. V prípade, že týchto 12 vzoriek vyhovuje platnému povoleniu, v nasledujúcom roku sa znovu môže odoberať len šesť vzoriek.

-Prípustný počet vzoriek s koncentraciami prekračujúcimi prípustné hodnoty ukazovateľov znečistenia „p“ pre vypúšťanie komunálnych odpadových vôd počas posledných 12 mesiacov: môže byť 1 nevyhovujúca vzorka.

Podľa § 36 ods. 6 vodného zákona **odbery vzoriek a ich rozboru uskutočňuje akreditované laboratórium.**

d) Ukazovateľ	Popis metódy stanovenia
CHSK _{Cr}	- stanovenie CHSK dichrómanom draselným
BSK ₅	- stanovenie kyslíka pred a po 5-dňovej inkubácii v tme pri 20°C s prídavkom alyltiomočoviny (ATM) na inhibíciu nitrifikácie
NL	- gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre zo sklenených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 µm, sušenie pri 105°C
N-NH ₄	- spektrofotometrické stanovenie – indofenolová metóda

V zmysle § 5 ods. 13 NV SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd možno použiť aj inú metódu, ak jej limit stanovenia, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.

e) Výsledky, vyhodnotenie a porovnanie s povolenými hodnotami jednotlivých ukazovateľov treba zasielať raz ročne písomne orgánu štátnej vodnej správy do 31.1. za uplynulý kalendárny rok.

f) Časová platnosť povolenia sa určuje podľa § 21 ods. 4. vodného zákona do 30.04.2017.

Ďalšie podmienky povolenia:

1. ČOV treba zabezpečiť tak, aby v mimoriadnych situáciách nedochádzalo k vypúšťaniu nedostatočne prečistených alebo nevyčistených odpadových vôd.
2. Zabezpečiť evidenciu a množstvo privázaných odpadových vôd zo žump.
5. Prevádzkovateľ zabezpečí plnenie ustanovení legislatívnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, odpady – kal z ČOV treba zneškodňovať vhodnou formou zmluvne s firmou oprávnenou na zneškodňovanie odpadov.
6. Vyhodnotenie meraní prietokov a rozborov vzoriek uvádzať v prevádzkovom denníku.

Všeobecné ustanovenia:

- Orgán štátnej vodnej správy môže ním vydané povolenie na osobitné užívanie vôd zmeniť, prípadne zrušiť podľa § 24 vodného zákona.
- Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť orgánu štátnej vodnej správy, že došlo k prechodu alebo prevodu vlastníctva majetku, s ktorým bolo spojené povolenie na osobitné užívanie vôd a to do dvoch mesiacov odo dňa jeho ukončenia podľa § 22 zákona o vodách.

O d ô v o d n e n i e

Žiadateľ, LOZORNO, spol. s r.o., Hlavná 1, 900 55 Lozorno predložil dňa 21.01.2014 Okresnému úradu Malacky, odboru starostlivosti o životné prostredie žiadosť o vydanie povolenia na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1, písm. c) vodného zákona a v zmysle nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd pre veľkosť zdroja 2 001 –10 000 EO na vypúšťanie komunálnych odpadových vôd z mechanicko-biologickej ČOV Lozorno do povrchových vôd, do recipienta Suchý potok.

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie nariadil listom č. OU-MA-OSZP-2014/209/81/NEA zo dňa 19.02.2014 ústne pojednávanie. Predmetom pojednávania bolo zhodnotenie prevádzkovania ČOV za uplynulé roky. Na pojednávaní bola predložená hodnotiacia správa prevádzky ČOV Lozorno za rok 2013 a protokoly analytických rozborov vzoriek odpadových vôd, ktoré boli predkladané tunajšiemu úradu na základe podmienok povolenia. V správe bolo uvedené, že výsledky rozborov ukazujú, že množstvo látkového znečistenia privádzaného na ČOV v niektorých parametroch vysoko prekračuje projektovanú kapacitu ČOV (parameter BSK₅ 175,6%, CHSK_{Cr} 140,1%, N_{celk.} 234,7% projektovaného látkového zaťaženia), čo je dôvodom problémov s udrжанím požadovaných odtokových limitov a vysokej účinnosti čistenia. V rámci konania bol dohodnutý postup s dočasným zvýšením limitov pre ukazovatele CHSK=80 mg/l a N-NH₄=20 mg/l vzhľadom na nevyhnutnosť dobudovania 4. linky, nakoľko kapacita ČOV je nedostačujúca. Zástupca spoločnosti LOZORNO, spol. s r.o. v písomnom stanovisku zo dňa 10.03.2014 uviedol, že v súčasnosti sú technologicky vybavené 3 zo 4 liniek biologického čistenia. Znečistenie privádzané do ČOV prekračuje limity projektovaného látkového zaťaženia 3 liniek biologického čistenia. Je potrebné a plánuje sa v krátkom čase zrealizovať dodávku a inštaláciu strojno-technologického zariadenia 4. linky biologického čistenia, čo navýši

kapacitu z 3 000 na 4 000 EO. Na základe uvedeného tunajší úrad vydal povolenie na osobitné užívanie vôd na obdobie 3-och rokov.

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie preskúmal všetky podklady pre vydanie povolenia na osobitné užívanie vôd. Rozhodol v súlade s § 21 a § 73 ods. 1 vodného zákona. Pri tom sa riadil § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 o správnom konaní, pretože podľa § 73 ods. 1 vodného zákona sa na konanie vzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní. Pridržiaval sa tiež nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.

Na základe horeuvedeného, Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej správy ochrany vôd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa §§ 53 a 54 zákona č.71/1967 Zb.o správnom konaní podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom úrade Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, Záhorácka 2942/60A, 901 01 Malacky. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom.



Mgr. Soňa Gazdíková
vedúca odboru

Doručí sa:

1. Lozorno, spol. s r.o., Hlavná 1, 900 55 Lozorno
2. Obecný úrad Lozorno, Hlavná 1, 900 55 Lozorno
3. SVP š.p., OZ Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava 4

Na vedomie:

4. SVP š.p., OZ Bratislava, závod Povodie Moravy, Pri Maline 2389/1, 901 01 Malacky
5. SIŽP, Inšpektorát ŽP Bratislava, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava
6. 2 x spis